

VAT reg.nr.: FR04568504161



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France-S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n./ Delivery Note No.	36377737
6 Trasporto / Freight	7 Consegna / Delivery	4 Data spedizione/ Shipping Date	28.02.2019
Porto franco/ Free	Porto assegnato/ Not Free	Fattura/Invoice	
Ferrovia/ Rail	Trasportatore/ Carrier	8 Nr./No.	
Trasporto/ Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle	9 Data/Data	
Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle		
Articolo			
Incoterms			
FCA HAGENAU			

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg nr.:
91000197	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550004094101	416		AMDIRF-P08L M. Francois Sirufo	+33 (3) 90552575	24466	217725

19 Codice destinazione/ Shipping Code	I. + F. Schweltzer GmbH + Co. Autocarro / Standard	20 Porto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
21 Imballaggio/ Packing	6 x TBA-520892, 24 x TBA-501644, 6 x 1208, 192 x TBA-501643	Porto assegnato/ Not Free	Netto/Net	2.185,2 KG 1.533,6 KG
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address		22 Specifica di destinazione/	26 Destinazione Receiving Location	
		20742444	14248	

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	2500195100	L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W Attuatore frizione 230600883-0000-10 KUTIME + NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE	1.152	PZ	36377737/10
		Quantità dichiarata: 1152			
		Quantità effettiva:			
		Tipo Imballaggio:			
		Quantità Imballi: 6			
		Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO			
		Data controllo: 06/03/2019			
		Firma			
Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.		Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Origine / Country of origin	
550004094101		0033318559	384 PZ	Francia	
550004094101		0033318562	768 PZ	Francia	

180219631
5009083532
20762

239187716
239256396
239201156
239258793
239293876
239297511

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	239187716	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
2	239256396	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
3	239201156	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	

SCHAEFFLER**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

36377737

4 Data spedizione/
Shipping Date

28.02.2019

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
				Articolo	230600883-0000-10	Quantità:
4	239258793	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	230600883-0000-10	Quantità:
5	239293876	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	230600883-0000-10	Quantità:
6	239297511	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	230600883-0000-10	Quantità:

Gestione imballaggi a rendere

6	P-26-TBA-501592 Pallet 1200X800X160-SW	TBA-520892
24	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644
6	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208
192	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 19-002247 vom 01.03.2019



19-002247

Ludwigsburg, 01.03.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentelligen Abmachung den Bestimmungen des clause contractuelle, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 06.03.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Datum / Date 01.03.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserve et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 24 COLLI	12 Art der Verpackung Mode d'emballage Getriebeteile
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg 8.618
		15 Umfang cbm	
Summe:		24,00 COLLI	8.618,20
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. SCHAEFFLER FRANCE S.r.l. VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA) 19-002247 06.03.2019	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 06.03.2019 "Ricevuto con riserva di verifica della merce" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.

Carl-Benz-Strasse 23

D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 84149061/526

01.03.2019 15:10:01

Seite 1/2

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr.	Lieferung(en) Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
	20742444	36377737			Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	FCA HAGENAU
1	239187716	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM	14248	IT-70026 Modugno	
2	239201156	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
3	239256396	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
4	239258793	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
5	239293876	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
6	239297511	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
	20742446	36377743, 36377748			Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	FCA HAGUENAU
7	238346169	TBA-520892	381,3 KG	1200x800x930MM	14248	IT-70026 Modugno	
8	238347369	TBA-520892	381,3 KG	1200x800x930MM			
9	238459104	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
10	239111901	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
11	239116495	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
12	239123690	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
13	239133247	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
14	239135070	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
15	239145211	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
16	239148545	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
17	239152735	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
	20743215	36391831			Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	FCA HAGUENAU
18	237810806	TBA-520892	364,1 KG	1200x800x930MM	14248	IT-70026 Modugno	
19	237811127	TBA-520892	364,1 KG	1200x800x930MM			
	20743618	36396295			Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	FCA HAGUENAU

Anschrift:
Schaeffler France SAS
93 Route de Bitche BP 30186
67506 Haguenau

/ Logistik-Hotline
Tel:
Fax:

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
 I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
 Carl-Benz-Strasse 23
 D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 84149061/526
 01.03.2019 15:10:01
 Seite 2/2

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr.	Lieferung(en) Colli-Typ Colli Nr. Dienstleister	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
20	239215451	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM	14248	IT-70026 Modugno	
21	239223712	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
22	267206122	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
23	267215294	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
24	267246095	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			

Ende

Verladender Spediteur 526
 Transportmittel LB SC 1570

Die Ladung besteht aus 24 Kollis
 Bruttoladungsgewicht 8.618,2 KG

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet /Drittland.

nur für Luftfracht gültig:(1)"Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrgutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind".

(2)"Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können".

Name / Fahrer Datum Uhrzeit Unterschrift Fahrer

Name / Unterschrift Verladepersonal